



Fusion²

Conditionneurs d'eau

De Technologie Avancée

Mettant en vedette la vanne de contrôle F2CC

MANUEL D'OPÉRATION

POUR TOUS LES MODÈLES FUSION2 DES SÉRIES F ET FCA

CE MANUEL A ÉTÉ CONÇU POUR LE PROPRIÉTAIRE DE L'ÉQUIPEMENT POUR FIN DE RÉFÉRENCE ET DE GUIDE TECHNIQUE. IL EST FORTEMENT RECOMMANDÉ DE CONTACTER LE SERVICE TECHNIQUE DE VOTRE REPRÉSENTANT WATERITE ADVENANT LE CAS D'UNE INTERRUPTION INATTENDUE OU BIEN D'UNE APPARENTE DÉFECTUOSITÉ DE CET APPAREIL. UNE INSPECTION PRÉVENTIVE ANNUELLE PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ EST RECOMMANDÉE AFIN D'ASSURER UNE OPÉRATION CONTINUE ET SANS PROBLÈME DE VOTRE ÉQUIPEMENT.

www.waterite.com

Waterite Technologies, Inc. ■ 3-75 Meridian Drive, Winnipeg, MB Canada ■ R2R 2V9



TABLE DES MATIÈRES

Instructions de pré installationintérieur du couvercle de l'appareil Spécifications & Instructions Générales2	
Paramètres de la Séquence des Cycles.....3	
Configuration du Système (programmation).....4-6	
Vanne de dérivation Description & Diagrammes.....7	
Installation.....8-9	
Paramètres de l'Installateur....	
Dureté, Surpassement, Temps actuel et de régénération... .10	
Affichage opération normale et erreurs, Panne de courant.11	
Avertissement de bas niveau de sel.....12	
Instructions de mise en marche.....13	

INSTRUCTIONS DE PRÉINSTALLATION

Le contrôleur de cette vanne ne permet pas seulement le réglage de la durée de chacun des cycles de la régénération mais permet aussi de changer l'ordre dans lesquels ceux-ci vont se produire. Vous trouverez dans

les pages suivantes comment configurer la séquence des cycles, le temps des cycles, le dosage de sel, la capacité d'échange ionique ainsi que la capacité en gallons et le temps de régénération.

POUR LE DISTRIBUTEUR...

1. Lire cette page, INSTRUCTIONS GÉNÉRALES, PARAMÈTRES DE L'INSTALLATEUR, AFFICHAGE OPÉRATION NORMALE et AVERTISSEMENT BAS NIVEAU DE SEL.
2. Compléter le PARAMÈTRAGE DE LA SÉQUENCE DES CYCLES.
3. Compléter la PROGRAMMATION DU SYSTÈME.
 - a. Durée des cycles
 - b. Sélectionner Adoucisseur ou Filtre
 - c. Programmer le dosage de sel
 - d. Déterminer la capacité
 - e. Spécifier comment la capacité en gallon sera calculée
 - f. Programmer l'heure de la régénération (optionnel)
 - g. Activer ou désactiver l'avertissement de bas niveau de sel

POUR L'INSTALLATEUR...

1. Lire la page sur la Vanne de Dérivation.
2. Lire INSTRUCTIONS GÉNÉRALES, AFFICHAGE OPÉRATION NORMALE et AVERTISSEMENT BAS NIVEAU DE SEL (si applicable).
3. Assurez-vous que le PARAMÈTRAGE DE LA SÉQUENCE DES CYCLES et la PROGRAMMATION DU SYSTÈME sont complétés avant de partir pour l'installation.
4. Suivre les INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, PARAMÈTRES DE L'INSTALLATEUR, TEMPS DU JOUR et AVERTISSEMENT BAS NIVEAU DE SEL (si applicable).
5. Suivre les INSTRUCTIONS de MISE EN MARCHÉ.

SPÉCIFICATIONS DE LA VANNE DE CONTRÔLE

DÉBIT DE SERVICE vs PERTE DE PRESSION (vanne de contrôle et de dérivation seulement, mais non le média, etc.)	27 gpm (102.2 lpm) @ 15 psi (103 kPa) ΔP
DÉBIT DE LAVAGE vs PERTE DE PRESSION (conditionneur entier avec vanne de dérivation)	27 gpm (102.2 lpm) @ 25 psi (172 kPa) ΔP
PRESSION D'OPÉRATION MINIMUM & MAXIMUM	20 psi (138 kPa) - 125 psi (862 kPa)
TEMPÉRATURE D'OPÉRATION MINIMUM & MAXIMUM	40°F (4°C) -110°F (38°C)
CONSOMMATION DE COURANT	0.5 ampères 110 volts
DÉBIT DE REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR À SAUMURE	0.5 gpm (1.9 lpm)
TYPES D'ADAPTATEURS	(a) Coudes 1" NPT (b) Coudes collés 3/4" & 1" PVC (c) Bronze 1" à souder (d) Bronze 3/4" à souder
TUBE DE DISTRIBUTION (RISER)	1.05" O.D. (3/4" U.S. PVC Pipe)
FILET DU RÉSERVOIR	2 Ω " - 8 NPSM
MÉMOIRE DU PANNEAU DE CONTRÔLE	Non volatile EEPROM (effaçable électriquement, mémoire programmable en mode lecture seulement)
COMPATIBILITÉ DES RÉGÉNÉRANTS	chlorure de sodium, chlorure de potassium, permanganate de potassium, hydroxide de sodium, acide hydrochlorique
COMPATIBILITÉ CHIMIQUE	bisulfite de sodium, hydrosulfite de sodium, chlore, chloramines

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Pendant le mode d'opération, l'écran affiche soit l'heure du jour, le nombre de gallons ou de jours avant la prochaine régénération (optionnel) ou avertissement pour le sel (optionnel). Ces affichages peuvent être vus en défilement, en appuyant sur NEXT. Si lors de la programmation aucun bouton n'est pressé à l'intérieur de 5 minutes l'affichage revient en mode d'opération. Tous changements effectués avant ces 5 minutes seront enregistrés..

Pour quitter rapidement la programmation ou les paramètres d'installation etc, pressez SET CLOCK. Tout changement effectué avant la sortie sera enregistré.

Deux régénérations en dedans de 24 heures sont possibles, si désiré, avec un retour à la programmation normale. Pour ce faire, si la vanne est programmée à "NORMAL" or "NORMAL + on 0" (voir Étape 9S sous CONFIGURATION SYSTÈME) :

1. Pressez le bouton "REGEN" une première fois. REGEN TODAY va clignoter à l'écran.

2. Pressez et tenez "REGEN" pour 3 secondes jusqu'au départ de la régénération.

Lorsque le système aura terminé la 1ere régénération, celui-ci se régénérera à nouveau à l'heure de régénération programmée.

SÉQUENCE DES CYCLES

Ces instructions de la SÉQUENCES DES CYCLES permettent le réglage de l'ordre des cycles. Il y a 9 cycles qui peuvent être réglés dans tout ordre. Plus loin dans la section RÉGLAGES INSTALLATEUR il y aura le réglage de la durée des cycles.

OPTIONS CYCLES			
LAVAGE	DN BRINE	RECHARGE	END
RINCE	UP BRINE	ADOUCCISSEUR OU FILTRE	

END doit être utilisé comme dernier cycle. Le cycle de SERVICE est utilisé seulement en mode PREFILL.

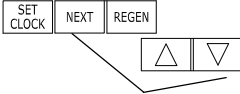
Si vous utilisez le mode *saumurage ascendant* (upflow brine) vérifiez que la vanne soit configurée comme:

1. que le piston *upflow* est installé; et

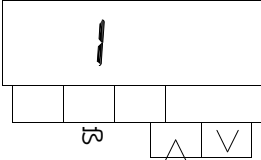
2. que l'injecteur soit inséré dans le trou UP et le bouchon dans le trou DOWN.

Ce qui suit est un exemple de comment configurer la vanne pour une régénération débutant par un BACKWASH suivi d'un saumurage descendant (DN BRINE) ensuite du RINSE et FILL en quatrième.

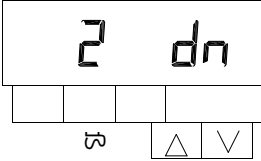
ÉTAPE 1CS Étape 1CS – Pressez NEXT et ▼ simultanément pour 3 secondes jusqu'à l'apparition de SOFTENING ou FILTERING et relâchez. Si SOFTENING n'apparaît pas pressez le bouton ▼ ou ▲ pour l'afficher. Ensuite pressez NEXT and ▼ encore pour 3 secondes et relâchez. Si l'écran à Étape 2CS n'apparaît pas en 5 secondes cela signifie que la vanne est verrouillée. Pour déverrouiller pressez ▼, NEXT, ▲, et SET CLOCK en séquence, ensuite pressez NEXT et ▼ simultanément pour 3 secondes et relâchez.



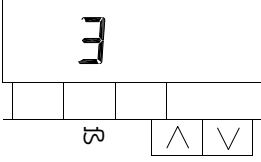
ÉTAPE 2CS Étape 2CS – Pressez ▼ ou ▲, jusqu'à l'apparition de BACKWASH. Pressez NEXT pour aller à Étape 3CS. Pressez REGEN pour revenir à l'étape précédente (si requis).



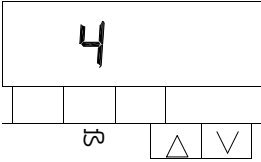
ÉTAPE 3CS Étape 3CS - Pressez ▼ ou ▲ jusqu'à l'apparition de dn BRINE. Pressez NEXT pour aller à Étape 4CS. Pressez REGEN pour revenir à l'étape précédente (si requis).



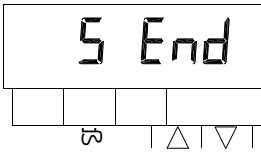
ÉTAPE 4CS Étape 4CS - Pressez ▼ ou ▲ jusqu'à l'apparition de RINSE. Press NEXT pour aller à Étape 5CS. Pressez REGEN pour revenir à l'étape précédente (si requis).



ÉTAPE 5CS Étape 5CS - Pressez ▼ ou ▲ jusqu'à l'apparition de FILL. Pressez NEXT pour aller à Étape 6CS. Pressez REGEN pour revenir à l'étape précédente (si requis).



ÉTAPE 6CS Étape 6CS - Pressez ▼ ou ▲ jusqu'à l'apparition de END. Pressez NEXT pour sortir de la SÉQUENCE de CYCLES. Pressez REGEN pour revenir à l'étape précédente (si requis).



CONFIGURATION DU SYSTÈME

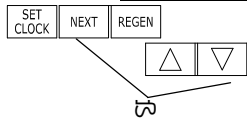
Dans cette section, vous pouvez définir la durée des cycles sélectionnés dans la section SÉQUENCE DES CYCLES et spécifier d'autres paramètres d'opération. Les valeurs limites allouées pour les cycles sont les suivantes:

PARAMÈTRES LIMITES DES CYCLES			
CYCLE OPTIONS	UNITÉ	LIMITE BAS/HAUT	DÉFAUT
Rétrolavage	minute	1 to 1200	8
Rince (rince rapide)			6
Saumurage descendant			6 0
Saumurage ascendant			6 0
Recharge réservoir saumure	Lbs.	0.1 to 120.0	6.0
Service	minute	1 to 1200	2 40

Le cycle END n'ayant aucune durée de temps, celui-ci sera absent de la séquence dans la **CONFIGURATION SYSTÈME**.

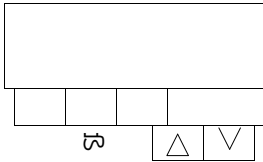
Note: *Fill* est exprimé en livres de sel.

ÉTAPE 1S



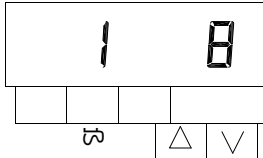
Étape 1S – Pressez NEXT et ▼ simultanément pour 3 secondes et relâchez. Si l'écran à Étape 2S n'apparaît pas en 5 secondes cela signifie que la vanne est verrouillée. Pour déverrouiller pressez ▼, NEXT, ▲, et SET CLOCK en séquence, ensuite pressez NEXT et ▼ simultanément pour 3 secondes et relâchez.

ÉTAPE 2S



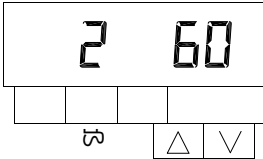
Étape 2S – Pressez ▼ ou ▲, jusqu'à l'apparition de SOFTENING. Pressez NEXT pour aller à Étape 3S. Pressez REGEN pour quitter **CONFIGURATION DU SYSTÈME**.

ÉTAPE 3S



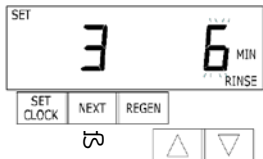
Étape 3S – Sélectionnez la durée du premier cycle (qui est BACKWASH dans ce cas ci) en pressant ▼ ou ▲. Pressez NEXT pour aller à Étape 4S. Pressez REGEN pour revenir à l'étape précédente.

ÉTAPE 4S



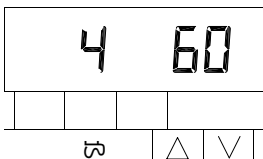
Étape 4S – Sélectionnez la durée du 2^{ème} cycle (qui est dn BRINE dans ce cas ci) en pressant ▼ ou ▲. Pressez NEXT pour aller à Étape 5S. Pressez REGEN pour revenir à l'étape précédente. NOTE: L'écran clignotera entre le numéro du cycle, la durée et le type de saumurage (dn ou UP).

ÉTAPE 5S



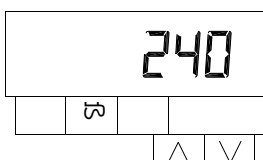
Étape 5S – Sélectionnez la durée du 3^{ème} cycle (qui est RINSE dans ce cas ci) en pressant ▼ ou ▲. Pressez NEXT pour aller à Étape 6S. Pressez REGEN pour revenir à l'étape précédente.

ÉTAPE 6S



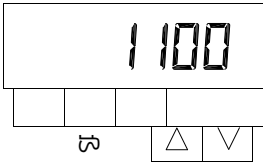
Étape 6S – Sélectionnez les Lbs. pour le 4^{ème} cycle (qui est FILL dans ce cas ci) en pressant ▼ ou ▲. Pressez NEXT pour aller à Étape 7S. Pressez REGEN pour revenir à l'étape précédente.

ÉTAPE 7S



Étape 7S – Définir la capacité en Grains en pressant ▼ ou ▲. La capacité d'échange ionique est exprimée en grain de dureté selon le dosage de sel qui sera utilisé. Le dosage de sel sera défini selon la durée du cycle (FILL). La capacité en grains allouée varie de 5000 to 200,000 grains. Le facteur d'augmentation est de 500 pour l'échelle de 5000 à 30,000, 1000 pour l'échelle de 30,000 à 100,000, et 2000 pour l'échelle de 100,000 à 200,000. La capacité en Grains est dépendante de la durée du cycle FILL. La capacité en grains, selon la durée définie dans le cycle FILL, devra être confirmée par test. La capacité ainsi que le niveau de dureté sélectionnés sont utilisés afin de calculer automatiquement la capacité de réserve lorsque la capacité en gallon est définie à AUTO. Pressez NEXT pour aller à Étape 8S. Pressez REGEN pour revenir à l'étape précédente.

ÉTAPE 8S

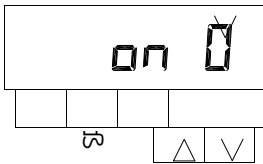


Étape 8S – Définir la Capacité en Gallons en pressant ▼ ou ▲. Si défini à:

- “AUTO” ...la capacité en gallons sera automatiquement calculée et la capacité de la réserve automatiquement estimée.
- “OFF” ...la régénération se fera à la journée de surpassement définie. (voir Paramètres Installateur Étape 3I).
- une valeur quelconque (entre 20 et 50,000)...la régénération sera initiée à la valeur définie. Les valeurs d’ajustements sont de 20 pour l’échelle de 20 à 1000, 50 pour l’échelle de 1000 à 10,000 et 100 pour l’échelle de 10,000 à 50,000.

Si “OFF” ou une valeur sont définis, le paramètre de dureté ne pourra pas être défini à l’écran *HARDNESS*. Voir Paramètres Installateur Étape 2I.
 Pressez NEXT pour aller à Étape 9S.
 Pressez REGEN pour revenir à l’étape précédente.

ÉTAPE 9S

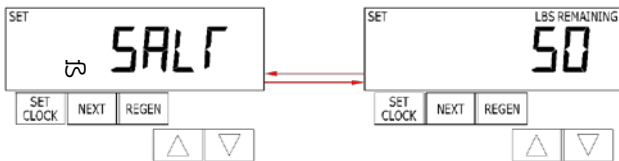


Étape 9S – Définir les options Heure de Régénération en pressant ▼ ou ▲. Si défini à:

- “NORMAL” ...la régénération se fera à l’heure définie.
- “O” ...la régénération se fera immédiatement lorsque la capacité en gallons atteindra 0 (zéro) reaches 0.
- “NORMAL + on 0” ...la régénération se fera à l’une des situations suivantes:
 - à l’heure définie lorsque la capacité en gallons restante est inférieure à la réserve ou au nombre de jours spécifié entre chaque régénération si atteint selon la première éventualité; ou,
 - immédiatement après 10 minutes si aucune consommation d’eau lorsque la capacité en gallon atteint 0 (zéro).

Pressez NEXT pour aller à Étape 10S.
 Pressez REGEN pour revenir à l’étape précédente.

ÉTAPE 10S



RETOUREN
MODE NORMAL

Étape 10S – Définir l’alarme du bas niveau de sel en pressant ▼ ou ▲. Si défini à:

- “OFF” ...il n’y aura aucune alarme d’activée.
- une valeur spécifique...“FILL SALT” clignotera sur l’écran lorsque le nombre restant de livres de sel calculé tombera sous la valeur définie. Les valeurs d’ajustement s’échelonnent entre 10 et 400 livres à coup de 10 livres à la fois.

Pressez NEXT pour sortir de **CONFIGURATION DU SYSTÈME**.
 Pressez REGEN pour revenir à l’étape précédente.

VANNE DE DÉRIVATION

La vanne de dérivation est généralement utilisée pour isoler le système de filtration de la plomberie afin de performer des réparations ou de la maintenance sur celui-ci. La vanne de dérivation de 1" permet quatre positions différentes incluant une position de diagnostique qui permet à un technicien de service de faire un test sous pression tout en alimentant le bâtiment en eau non traitée.

Le corps de la vanne de dérivation et ses rotors est fabriqué en Noryl renforcé de verre tandis que les noix et capuchons le sont en polypropylène renforcé de verre. Tous les joints d'étanchéité sont fabriqués en EPDM ce qui prévient le grippage lors d'une longue période de non utilisation. Les joints toriques peuvent être facilement remplacés, au besoin.

La vanne de dérivation consiste en deux robinets, fonctionnant indépendamment, ayant des poignées en forme de fleche rouge. La direction du débit d'eau est identifiée par la direction de la poignée. Les robinets permettent d'opérer la vanne de dérivation en quatre différentes positions :

1. **Position de fonctionnement normal:** Les flèches rouges gravées sur les poignées indiquent la direction du débit d'eau. L'eau pénètre dans le système, pour être traitée en fonctionnement normal, tout en permettant un approvisionnement en eau brute lors de la régénération du système.
(Voir Figure 1)
2. **Position de dérivation:** Les robinets d'entrée et de sortie pointent vers le centre de la vanne de dérivation. Le système est alors isolé de la pression d'eau tout en permettant un approvisionnement en eau brute au bâtiment.
(Voir Figure 2)
3. **Position de diagnostique:** Le robinet d'entrée pointe vers le système tandis que le robinet de sortie pointe vers le centre de la vanne. Cette position permet de mettre le système sous pression, afin de permettre au technicien de vérifier le bon fonctionnement du système tout en permettant un approvisionnement en eau brute au bâtiment.
(Voir Figure 3).
NOTE: Le système doit être rincé avant de remettre le système en mode de fonctionnement normal.

4. **Position Interruption:** Le robinet d'entrée pointe vers le centre de la vanne de dérivation et le robinet de sortie pointe vers la plomberie. Le débit eau est alors coupé au bâtiment. Le système de traitement d'eau se dépressuriserà à l'ouverture de n'importe quel robinet du bâtiment. La présence d'une pression d'eau à la sortie du système de traitement d'eau est une indication que l'eau dévie du système (i.e. une connection de plomberie quelque part dans le bâtiment fait dévier l'eau du système) ce qui entrainera une pression négative et pourrait entraîner un siphonnage de la saumure dans la plomberie du bâtiment lors de la régénération de celui-ci.
(Voir Figure 4)

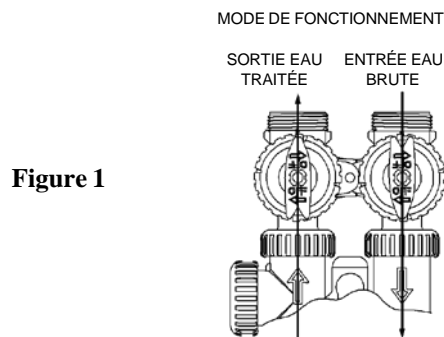


Figure 1

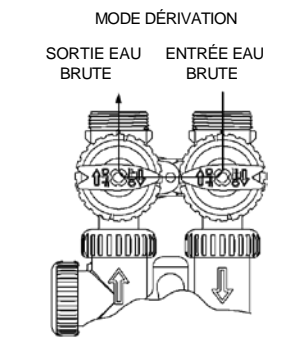


Figure 2

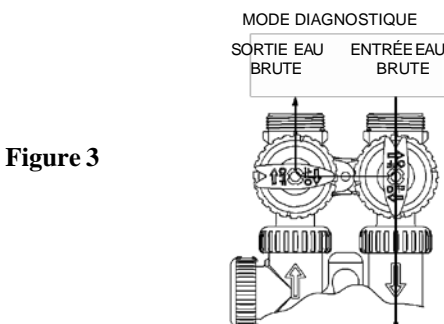


Figure 3

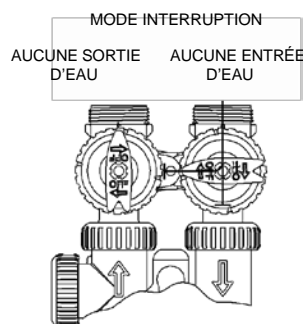
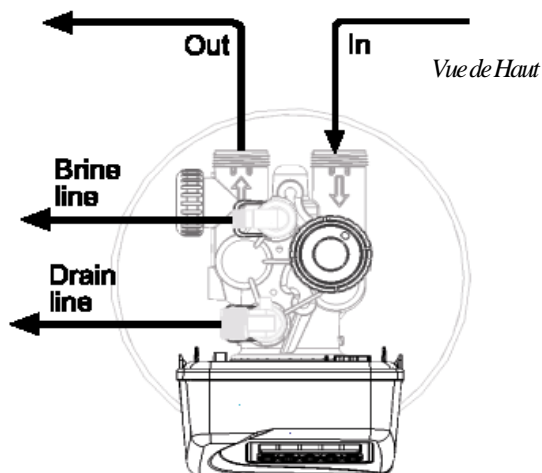


Figure 4

INSTALLATION



INSTALLATION & SERVICE – AVERTISSEMENTS

La vanne de contrôle, de dérivation et/ou raccords, sont conçus pour accomoder le léger désalignement de la plomberie mais ne sont pas conçus pour supporter le poids du système ou de la plomberie.

Ne pas utiliser de la Vaseline, huiles ou autres lubrifiants à base d'hydrocarbure et de la silicone en aérosol nulle part. Un lubrifiant au silicone peut être utilisé sur les joints toriques, mais ce n'est pas requis. **Éviter tout type de lubrifiants, incluant du silicone sur les joints d'étanchéité rouge ou clair.**

Ne pas utiliser de scellant en pâte sur les filets. Du ruban Teflon peut être employé sur les filets des raccords en coude de 1" NPT et sur les filets du raccord de drain. Ne pas utiliser du Teflon sur les noix et capuchons car ceux-ci sont équipés de joints toriques. Les noix et capuchons sont conçus pour être dévissés et serrés à la main ou avec une clé de service spéciale #V3193. Si nécessaire, des pinces peuvent être utilisées pour les dévisser. **Ne pas utiliser de clé anglaise pour serrer les noix ou capuchons.**

Ne pas utiliser de tournevis sur les fentes des capuchons et/ou frapper avec un marteau.

EXIGENCES DU SITE D'INSTALLATION

- Pression d'eau, 20-125 psi (138-862 kPa)
- Température de l'eau, 40° -110° F (4° - 38° C)
- Les réservoirs doivent être sur une surface solide
- Electricité: Utiliser une fiche 115/120V, 60Hz avec alimentation continue
- Consommation de 0.5 ampère
- Un câble électrique de 15' est fourni.
- Le transformateur est pour endroit sec seulement

1. La distance entre le drain et le système d'eau doit être la plus courte possible.
2. Installer dans un endroit accessible car vous devrez ajouter du sel de façon périodique.
3. Ne pas installer le traitement d'eau à l'intérieur de 10 pieds (3m) d'un chauffe-eau. Le chauffe-eau peut surchauffer à l'occasion au point de transmettre cette chaleur ou avoir un retour de chaleur par l'entrée d'eau de celui-ci et atteindre le traitement d'eau. L'eau chaude peut sévèrement endommager le traitement d'eau. La distance de 10 pieds (3m) permettra à la chaleur de se dissiper avant d'atteindre le système d'eau. L'installation sur le chauffe-eau d'une vanne anti-retour, haute température, préviendra tout retour d'eau chaude au traitement d'eau. Le chauffe-eau devrait avoir une vanne de relâche pour la pression et haute température. Assurez vous de respecter les codes locaux du bâtiment.
4. Ne pas exposer le traitement d'eau et ses connexions (incluant le tuyau de drain et de débordement) à une température supérieure à 34° F (49° C).
5. L'utilisation d'un nettoyeur de résine dans un endroit non aéré n'est pas recommandé..

NUMÉRO DE SÉRIE: Noter le numéro de modèle et de série de votre système à l'endos de ce manuel.

INSTALLATION

PLOMBERIE ENTRÉE/SORTIE: Installez une vanne d'arrêt sur l'arrivée d'eau et raccordez la plomberie sur l'entrée d'eau de la vanne de dérivation située sur le côté droit arrière lorsque vous faites face à l'appareil. Une variété de raccords d'installation est disponible. Vous en trouverez la liste dans la section **ASSEMBLAGE DE RACCORDS D'INSTALLATION**. Lors de l'assemblage des raccords de l'installation (entrée et sortie), raccordez ceux-ci sur la plomberie en premier ensuite reliez la noix, anneau fendu et joint torique. La chaleur provenant de la soudure ou la colle à base de solvant peut endommager les noix, anneau fendu ou joint d'étanchéité. Les joints de soudure doivent être froids et la colle à base de solvant séchée avant l'installation de la noix, anneau fendu et joint torique. Éviter le contact de flux de brasage, couche d'apprêt et de colle à solvant sur toute partie des joints toriques, anneaux fendus, vanne de dérivation ou de contrôle. Si le système électrique du bâtiment a une mise à terre reliée à la plomberie, installez un ruban de cuivre entre les tuyaux d'entrée et de sortie. La plomberie doit être montée en accord avec les codes locaux du bâtiment.

LIGNE DE DRAIN: Premièrement, assurez-vous que le drain puisse accepter le débit de lavage du système. Les joints de soudure près du drain doivent être faits avant de brancher la ligne de drain au raccord. Laissez au moins 6" entre le raccord de drain et les joints de soudure. Ne pas respecter cet avis pourrait endommager le contrôleur de débit à l'intérieur du raccord. Installez un tuyau flexible de 1/2" I.D au raccord de drain ou utilisez un raccord de 3/4" NPT si vous utilisez de la tuyauterie rigide. Si le débit de lavage est ≥ 7 gpm, utilisez un tuyau de 3/4". Si la ligne de drain est élevée et quelle se déverse dans un drain situé sous le niveau de la vanne de contrôle, formez une boucle de 7" (18 cm) au point de décharge de façon à ce que le bas de la boucle soit au niveau du raccord de drain sur la vanne de contrôle. Ceci procurera un piège anti-siphon adéquat. Lorsque le drain se déverse dans une ligne d'égout en hauteur, un piège de type P-TRAP doit être installé. Amener le tuyau de drain à son point de décharge en accord avec les codes de plomberie. Une attention spéciale devrait être portée concernant les codes de plomberie sur les espaceurs d'air et les dispositifs anti-siphon.

IMPORTANT



Ne jamais insérer un tuyau de drain directement dans un drain ou ligne d'égout. Toujours permettre un espace d'air entre le tuyau de drain et les eaux usées afin de prévenir un retour d'eau usée ou siphon à l'appareil de traitement d'eau.

RACCORDEMENT DU RÉSERVOIR À SAUMURE: Installez un tuyau d 3/8" O.D. en polyéthylène sur le raccord en coude installé sur la tige en haut la vanne de saumure dans le réservoir à saumure.

RACCORDEMENT DE LA LIGNE DE DÉBORDEMENT:

UNE LIGNE AU DRAIN POUR LE DÉBORDEMENT EST RECOMMANDÉE CAR UN DÉBORDEMENT DE SAUMURE POURRAIT CAUSER DE SÉRIEUX DOMMAGES À L'AMEUBLEMENT AINSI QU'À LA STRUCTURE DU BATIMENT.

Votre appareil de traitement d'eau est équipé d'une flotte de sécurité pour réservoir à saumure ce qui réduit grandement le risque d'un débordement de saumure. En cas de mauvais fonctionnement de cette dernière, une ligne de débordement au drain dirigera ce débordement au drain au lieu de se déverser sur le plancher ce qui pourrait causer des dommages considérables. Un raccord est situé sur la paroi extérieure du réservoir à saumure afin de permettre un raccordement avec un tuyau flexible en polyéthylène de 1/2" I.D qui devra se rendre jusqu'au drain le plus proche. Ne pas élever cette ligne plus haut 3" (7.6 cm) à partir du bas du raccord de débordement. Ne pas raccorder cette ligne à la ligne de drain de la vanne de contrôle. La ligne de débordement doit être directe et dédiée au drain à partir du raccord du réservoir à saumure. Allouer un espace d'air tel que décrit ci-haut.

IMPORTANT

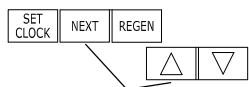


Ne jamais insérer un tuyau de drain directement dans un drain ou ligne d'égout. Toujours permettre un espace d'air entre le tuyau de drain et les eaux usées afin de prévenir un retour d'eau usée ou siphon à l'appareil de traitement d'eau.

PARAMÈTRES INSTALLATEURS

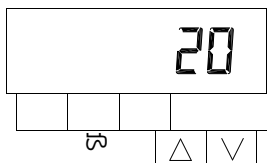
NOTE: Ce qui suit assume que l'option AUTO a été sélectionné dans le mode de régénération à l'étape 8S, signifiant que le gallonnage est automatiquement calculé.

ÉTAPE 1I



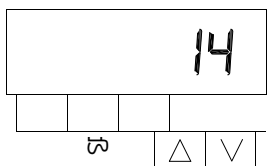
ÉTAPE 1I - Pressez NEXT and ▲ simultanément pour 3 secondes.

ÉTAPE 2I



ÉTAPE 2I – **Dureté**: Entrez le montant de dureté en grains par gallon (défaut 20) en pressant ▼ ou ▲. L'échelle allouée est de 1 à 150 en accroissement de 1 grain. Note: Augmentez les grains par gallon si du fer soluble est présent. Cet écran montrera “-nA-” si “FILTER” a été sélectionné ou si “AUTO” n'a pas été sélectionné précédemment. Pressez NEXT pour aller à Étape 3I. Pressez REGEN pour quitter.

ÉTAPE 3I

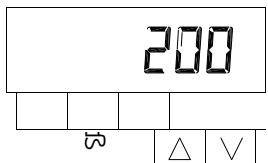


ÉTAPE 3I – **Surpassement en jour**: Lorsque la capacité en gallons est configure à off, cette étape définit le nombre de jours entre chaque régénération. Lorsque la capacité en gallon est configurée à AUTO ou tout autre valeur, ceci définit le nombre de jours maximum entre chaque régénération. Si défini à “off”, le départ de la régénération sera initié seulement par les gallons utilisés. Si un nombre a été entré (entre 1 et 28), une régénération sera initiée ce jour là et cela même si l'appareil n'a pas épuisé toute sa capacité de traitement. Ajuster en pressant ▼ ou ▲. (14 recommandé):

- entrez le nombre de jours entre chaque régénération (1 à 28, défaut 14); ou
- sélectionnez “off”.

Pressez NEXT pour aller à Étape 4I. Pressez REGEN pour revenir à l'étape précédente

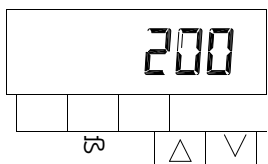
ÉTAPE 4I



ÉTAPE 4I – **Temps de Régénération (heure)**: Configurez l'heure de régénération en pressant ▼ ou ▲. AM/PM alterne après 12. L'heure par défaut est 2:00 a.m. (recommandé).

Cet écran affichera “REGEN on 0 GAL” si une régénération immédiate, lorsque épuisé, a été défini à l'usine set. Pressez NEXT pour aller à Étape 5I. Pressez REGEN pour revenir à l'étape précédente.

ÉTAPE 5I



ÉTAPE 5I – **Temps de Régénération (minutes)**: Ajustez les minutes en pressant ▼ ou ▲. Cet écran ne s'affichera pas si “on 0” a été sélectionné à l'étape 9S. Pressez NEXT pour quitter Paramètres Installateur. Pressez REGEN pour revenir à l'étape précédente. Pour obtenir une régénération manuelle immédiate, pressez et tenez le bouton “REGEN” pendant 3 secondes. L'appareil débutera une régénération immédiatement. Vous pouvez alterner entre les cycles de régénération en pressant le bouton “REGEN”

RETOUR EN MODE NORMAL

AJUSTEMENT DE L'HEURE

HEURE DU JOUR

L'heure n'a besoin d'être ajustée seulement lors d'une panne de courant étendue ou lors du changement d'heure au printemps et automne. Lors d'une panne de courant étendue, l'heure du jour clignotera indiquant qu'un ajustement est requis.

ÉTAPE 1 – Pressez SET CLOCK.

ÉTAPE 2 - Heure courante (heure): Ajustez l'heure en pressant ▼ ou ▲. AM/PM alterne après 12. Pressez NEXT pour aller à Étape 3.

ÉTAPE 3 – Heure courante (minutes) : Ajustez les minutes en pressant ▼ ou ▲. Pressez NEXT pour quitter. Pressez REGEN pour revenir à l'étape précédente

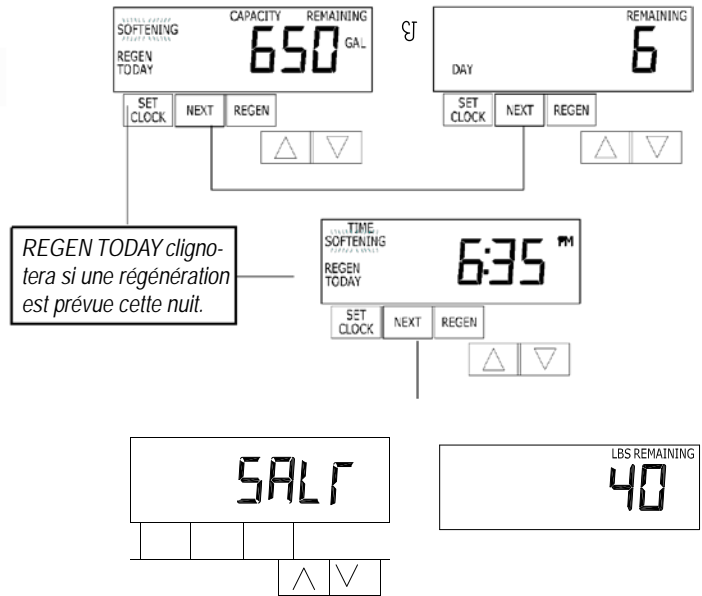
AFFICHAGE NORMAL D'OPÉRATION

OPÉRATION GÉNÉRALE

Lorsque l'appareil est en opération un des trois écrans s'affichera. En pressant NEXT ces trois écrans s'alternent. Un de ces écrans est l'heure courante. Selon la configuration du système, le second écran affichera soit le nombre de jours restants ou de gallons restants. Jour restant est le nombre de jours avant la prochaine régénération. Gallons restants est le nombre de gallons à être traités avant la prochaine régénération. Le 3^{ème} écran est une option, qui si utilisé, affichera le nombre de livres de sel restant dans le bac à saumure. L'utilisateur peut naviguer entre les écrans en pressant NEXT.

Si le système a prévu faire une régénération dans la journée, à l'heure programmée dans le système, les mots REGEN TODAY s'afficheront à l'écran.

Lorsque l'eau est en mode traitement (i.e. l'eau passé à travers le système) les mots "Softening" ou "Filtering" clignotent à l'écran.



MODE RÉGÉNÉRATION

Typiquement ce système est programmé pour se régénérer lorsqu'il y a une faible consommation d'eau. Si il y a demande d'eau lorsque le système est en régénération, l'eau livrée ne sera pas traitée.

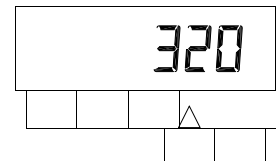
Au début de la régénération, l'écran changera pour afficher des informations à propos de l'étape de régénération en cours ainsi que le temps restant à cette étape pour se compléter. Le système passera à travers toutes les étapes automatiquement et reviendra en mode service afin de traiter l'eau à la fin de la régénération.



RÉGÉNÉRATION MANUELLE

Parfois il peut être requis d'initier une régénération avant que celle-ci se fasse automatiquement, c'est que l'on nomme une régénération manuelle. Cette situation est requise lorsqu'on anticipe une consommation d'eau accrue ou lorsque le système a fonctionné sans sel.

- Afin d'initier une régénération manuelle, qui aura lieu à l'heure programmée dans le système, pressez relâchez le bouton "REGEN". Les mots "REGEN TODAY" clignoteront à l'écran pour indiquer qu'une régénération surviendra à l'heure programmée.
- Si vous pressez le bouton "REGEN" par erreur, vous pourrez annuler la commande en pressant le bouton à nouveau. Note: Si le temps de régénération est programmé "0" il n'y a donc aucune régénération différée et le message "REGEN TODAY" ne s'affichera pas si le bouton "REGEN" bouton est pressé.
- Afin d'initier une régénération manuelle immédiate, pressez et tenez le bouton "REGEN" pour trois secondes. Le système commencera alors une régénération immédiate. Cette commande ne peut être annulée.



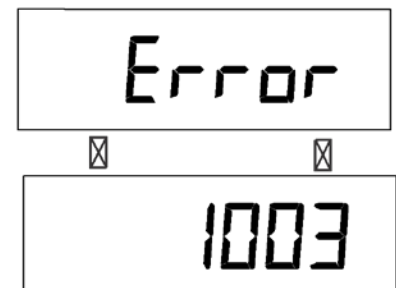
PANNE DE COURANT ET MESSAGE D'ERREUR

PANNE DE COURANT

Lors d'une panne de courant inférieure à 24 heures, le système se remettra automatiquement en marche. En cas de panne plus longue, l'heure du jour clignotera à l'écran ce qui indique qu'il faudra la reprogrammer. Le système se rappellera du restant de la programmation.

MESSAGE D'ERREUR

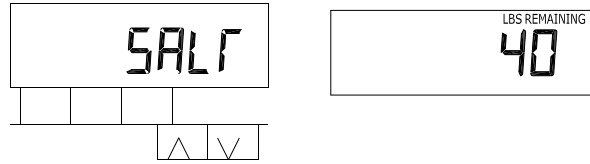
Si le mot "ERROR" ainsi qu'un nombre clignote en alternance à l'écran notez ce nombre et contactez votre représentant pour obtenir de l'aide. Ceci indique que le système ne fonctionne pas adéquatement.



ALARME BAS NIVEAU DE SEL (optionnel)

Sel restant ou Ajout de sel

Si l'option Alarme du Bas Niveau de Sel est disponible sur ce système les écrans suivants seront disponibles sur l'écran de l'utilisateur. Note: La programmation de sel requis pour régénération se fait en 0.1 livre, mais l'écran LBS REMAINING sera toujours arrondi au nombre entier le plus près.

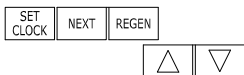


Dès que le niveau de sel restant sera en dessous du niveau programmé, l'écran clignotera de façon automatique "Salt Fill".

RÉINITIALISATION DU MONTANT DE SEL APRÈS AJOUT.

Lorsque vous ajoutez du sel dans le réservoir à saumure (si l'option Salt Remaining est disponible) vous devrez compléter les étapes suivantes pour la programmation:

ÉTAPE 1US



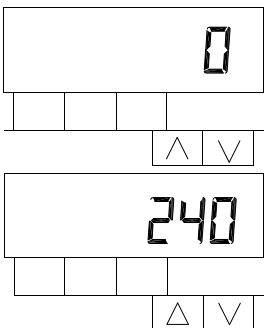
Étape 1US – Pressez le bouton NEXT jusqu'à SALT soit affiché à l'écran. Il se peut que l'écran alterne entre SALT et LBS REMAINING.

ÉTAPE 2US



Étape 2US – Pressez SET CLOCK.

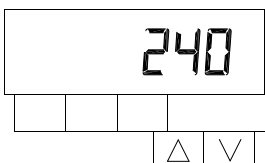
ÉTAPE 3US



Étape 3US – Programmez LBS REMAINING: en pressant ▼ ou ▲ pour ajuster le nombre de lbs restant dans le réservoir à saumure.

NOTE: Estimez le nombre de lbs de sel restant dans le réservoir au moment de l'ajout de sel. L'exemple montré à gauche indique un ajout de 200 lbs. de sel dans un réservoir ayant 40 lbs restant.

ÉTAPE 4US



Étape 4US – Pressez SET CLOCK pour sortir de Adding Salt. Le contrôleur affiche maintenant un des trois écrans lorsqu'il est en opération normal. Pressez NEXT pour voir GAL CAPACITY REMAINING ou TIME OF DAY.

RETOUR EN MODE NORMAL

MISE EN ROUTE

- Une fois l'installation de la tuyauterie terminée tournez les manettes de la vanne de dérivation en mode dérivation (voir page 7 figure 2).
 - Alimenter lentement en eau le système et vérifiez pour des fuites.
 - Ouvrir la vanne d'eau froide à plein débit.
 - Permettre à l'eau de circuler à travers un robinet d'eau froide afin de débarrasser la tuyauterie de débris causés par l'installation.
 - Le système est maintenant prêt à être rempli d'eau et être testé.
1. Laissez les manettes en mode de dérivation et remplissez manuellement le réservoir à saumure d'eau jusqu'au niveau supérieur de la vanne au bout de la tige au fond du réservoir.
 2. Pressez et tenez le bouton REGEN jusqu'au départ du moteur de la vanne de contrôle. Relachez le bouton. Attendez que l'écran affiche "BACKWASH" ainsi qu'un minutage décroissant. Débranchez le transformateur afin de prévenir le changement de cycle du contrôleur.
 3. Ouvrir légèrement la manette d'entrée sur la vanne de dérivation afin de permettre à l'eau de remplir le réservoir afin d'en évacuer l'air.
ATTENTION: Si le débit est trop rapide il pourrait y avoir une perte du média contenu à l'intérieur.
 4. Lorsque l'eau circule librement au drain sans présence de bulles d'air, rebranchez le courant et pressez le bouton REGEN afin de faire avancer le contrôleur à la position "BRINE".
 5. Ouvrir pleinement la manette d'entrée sur la vanne de dérivation.
Vérifiez que l'eau du réservoir à saumure est consommée.
Il devrait avoir un léger débit au drain à ce moment.
Permettre au média de bien se positionner pour une période de 2 minutes à l'intérieur du réservoir.
 6. Pressez momentanément le bouton REGEN jusqu'à ce que l'écran affiche "2 BACKWASH" ainsi que le décompte en minute de ce cycle. Le chiffre "2" devrait clignoter.
 7. Pressez momentanément le bouton REGEN jusqu'à ce que l'écran affiche "RINSE". Débranchez le transformateur. Il devrait avoir un bon débit au drain à ce moment. Permettre cet écoulement au drain jusqu'à ce que l'eau soit claire et sans présence d'air. Remettre le courant au système.
 8. Mettre les manettes de la vanne de dérivation en position de fonctionnement (page 7 figure 1)
 9. Pressez encore, momentanément le bouton REGEN, jusqu'à ce que l'écran affiche "FILL".
Permettre au réservoir de se remplir.
Il devrait se remplir avec le juste volume d'eau requis pour permettre une première régénération une fois que le système reviendra en mode de fonctionnement normal. Si le remplissage ne se produit pas, pressez REGEN afin de faire avancer le système en position de service.
 10. Lors du remplissage d'eau du réservoir à saumure, remplir celui-ci de sel pour adoucisseur.



Waterite Technologies, Inc.

3-75 Meridian Drive
Winnipeg, Manitoba
Canada R2R 2V9
(204) 786-1604
(204) 783-1599 fax
waterite@waterite.com
<http://www.waterite.com>